

Check against delivery

**Statement of the Chairman**

**Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions**

**20 December 2017**

**Revised estimates resulting from resolutions and decisions adopted by the Human Rights Council at its thirty-fourth, thirty-fifth and thirty-sixth sessions, and twenty-sixth and twenty-seventh special sessions**

*(ACABQ report: A/72/7/Add.35; related Secretary-General's report*

also recommends reductions under travel, simultaneous interpretation and sound technician/recording services.

Subject to the recommendations and observations in its report, the Advisory Committee recommends approval of the proposals of the Secretary-General.

Thank you, Mr. Chairman.

**Cotéjese con la exposición del orador**

recomienda que se reduzcan los gastos en concepto de viajes, interpretación simultánea y servicios de grabación y técnicos de sonido.

Con sujeción a las recomendaciones y observaciones que figuran en su informe, la Comisión Consultiva recomienda que se aprueben las propuestas del Secretario General.

Muchas gracias, Señor Presidente.

**Statement of the Chairman  
Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (ACABQ)**

**20 December 2017**

**Further practical measures for the prevention of an arms race in outer space  
Programme budget implications of draft resolution A/C.1/72/L.54**

*ACABQ report A/72/7/Add.42  
Report of the Secretary-General: A/C.5/72/11*

**Follow-up to the 2013 high-level meeting of the General Assembly on nuclear  
disarmament**

**Programme budget implications of draft resolution A/C.1/72/L.45/Rev.1***ACABQ  
report: A/72/7/Add.37, related Secretary- A/C.5/72/12*

**Twentieth anniversary and promotion of the Declaration on the Right and  
Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect  
Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms**

**Programme budget implications of draft resolution A/C.3/72/L.50/Rev.1**

*ACABQ report A/72/7/Add.41  
Report of the Secretary-General: A/C.5/72/14*

**Effects of terrorism on the enjoyment of human rights**

**Programme budget implications of draft resolution A/C.3/72/L.49/Rev.1**

*ACABQ report A/72/7/Add.46 Report of the Secretary-General: A/C.5/72/15*

**Promotion and protection of the rights of children**

**Programme budget implications of draft resolution A/C.3/72/L.21/Rev.1**

*ACABQ report A/72/7/Add.39  
Report of the Secretary-General: A/C.3/72/L.21/Rev.1*

**International legally binding instrument under the United Nations Convention on  
the Law of the Sea on the conservation and sustainable use of marine biological  
diversity of areas beyond national jurisdiction**

*Programme budget implications of draft resolution A/72/L.7  
(ACABQ report: A/72/7/Add.42, related Secretary- A/C.5/72/18)*

Mr. Chairman,

I am pleased to introduce the reports of the Advisory Committee on the six statements of the Secretary-General on the programme budget implications of the draft resolutions before the General Assembly.

**Further practical measures for the prevention of an arms race in outer space**

The Advisory Committee recommends resources for the provision of one sound technician, instead of two. The Committee has previously commented on inconsistent approaches with respect to the operational and cost requirements for sound technicians and also noted that these costs should be included within the cost components for meetings support services.

The Committee also notes that transparency is needed on the estimated cost for simultaneous interpretation and the Committee requests the Secretary-General to provide related details to the General Assembly at the time of consideration of the present report.

**Follow-up to the 2013 high-level meeting of the General Assembly on nuclear disarmament**

Mr. Chairman,

The recommendations of the Advisory Committee represent a reduction of \$13,800 to the additional resources requested in the statement of the Secretary-General.

Concerning the requested resources for simultaneous interpretation, the Advisory Committee is of the view that the methodology, including costing parameters applied to determine resource estimates for interpretation lacks clarity and consistency. The Committee questions the rationale for maintaining two parallel costing parameters,

additional, and smaller, requirements for documentation services for one pre-session document be absorbed.

**Promotion and protection of the rights of children**

With respect to the PBI on the Rights of the Child, the Advisory Committee recommends a ten per cent reduction in the amount proposed for travel, and also recommends a P-4 general temporary assistance position instead of the proposed P-4 post.







Sr. Presidente:

Me complace presentar los informes de la Comisión Consultiva sobre las seis exposiciones del Secretario General acerca de las consecuencias para el presupuesto por programas de los proyectos de resolución que la Asamblea General tiene ante sí.

**Nuevas medidas prácticas para la prevención de la carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre**

La Comisión Consultiva recomienda que se aprueben recursos para sufragar los gastos de un técnico de sonido, en lugar de dos. La Comisión ya ha formulado observaciones sobre la incoherencia de los enfoques en lo que respecta a las necesidades operacionales y para gastos en relación con los técnicos de sonido y también ha señalado que estos gastos deberían incluirse en los componentes de gastos para servicios de apoyo a las reuniones.

La Comisión también observa que los gastos de interpretación simultánea deben estimarse con transparencia y solicita al Secretario General que presente más detalles al respecto a la Asamblea General cuando esta examine el presente informe.

Sr. Presidente:

Las recomendaciones de la Comisión Consultiva suponen una reducción de 13.800 dólares en los recursos adicionales solicitados en la exposición del Secretario General (A/C.5/72/12).

En relación con los recursos solicitados para interpretación simultánea, la Comisión Consultiva opina que la metodología, en particular los parámetros de cálculo de los costos aplicados, que se utiliza para determinar las estimaciones de recursos para la interpretación carece de claridad y de coherencia. La Comisión cuestiona la justificación de mantener dos parámetros de cálculo de los costos paralelos, introducidos en 2016 y 2017, respectivamente. La Comisión confía en que, en este momento, se proporcionen más aclaraciones sobre todas las exposiciones pertinentes del Secretario General relativas a los proyectos de resolución que la Asamblea General tiene ante sí.

**Vigésimo aniversario y promoción de la Declaración sobre el Derecho y el Deber de los Individuos, los Grupos y las Instituciones de Promover y Proteger los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales Universalmente Reconocidos**

Sr. Presidente:

La Comisión Consultiva opina que una plaza de personal temporario general de categoría P-4 durante tres meses será suficiente para desempeñar las tareas requeridas, siempre que reciba el apoyo del personal experto de la Oficina del Alto Comisionado y otras entidades de las Naciones Unidas, y recomienda una reducción de los recursos conexos.

## **Efectos del terrorismo en el disfrute de los derechos humanos**

La Comisión Consultiva recomienda que no se apruebe una plaza de personal temp /P (ap)-2(s)51r1r nf0b/F 9.9n9(f/MCD/Lang (es-ES))>3 /P (2u)6 nMeg

Sr. Presidente:

La Comisión Consultiva recomienda una reducción de 54.327 dólares en los recursos adicionales solicitados en la exposición del Secretario General (A/C.5/72/18). La Comisión no está convencida de la necesidad de los recursos solicitados para horas extraordinarias a fin de cubrir las reuniones que se demoren en relación con la sección 34 del proyecto de presupuesto por programas, cuando tales reuniones no están previstas en el proyecto de resolución.



Sr. Presidente:

*Check against delivery*



**Check against delivery**



Eqv<sup>2</sup>lgug"eqp"nc"gzrqukek»p"fgn"qtcft

Fgenctcek»p"fgn"Rtgukfgpvg  
Eq o kuk»p"Eqpuwnvkxc"gp"Cuwpvqu"Cf o kpkuvtcvkxqu"  
{ "fg"Rtguwrwguvq"\*EECCR+

42"fg"fkekg o dtg"fg"4239

Guvk o cekppgu"tgxkuc f cu<"ghgevq"fg"ncu"xc tkcekppgu"  
fg"nqu"vkrqu"fg"ec o dkq"{"ncu"vcucu"fg"kphncek»p

Sr. Presidente:

Me complace presentar el informe de la Comisión Consultiva ([A/72/7/Add.36](#)) sobre las propuestas de recursos del Secretario General correspondiente a 2018 en relación con el efecto de las variaciones de los tipos de cambio y las tasas de inflación en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2018-2019.

En términos generales, la Comisión Consultiva no tiene ninguna objeción a las estimaciones revisadas del Secretario General resultantes del ajuste del efecto de las variaciones de los tipos de cambio y las tasas de inflación, como se refleja en su informe ([A/72/646](#)).

En cuanto al acuerdo de ajuste revisado para el Centro de Comercio Internacional, la Comisión Consultiva observa que la propuesta del Secretario General no se presenta en un formato adecuado para las medidas que deberá adoptar la Asamblea General. La Comisión Consultiva tampoco está convencida de la justificación proporcionada para la necesidad de cambiar la metodología de ajuste de los costos para el CCI en esta etapa y, por lo tanto, recomienda que no se apruebe el acuerdo de ajuste revisado propuesto para el CCI para 2018-2019.

